



Scale Tỷ lệ 1:50,000

1 1/2 0 1 2 3 Statute Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters
1 1/2 0 1 2 3 Nautical Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards

CONTOUR INTERVAL— 40 METERS KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO ĐỘ 40 MÉT

LEGEND—CHỮ-TỬ
MAP INFORMATION AS OF 1965
BẢN-ĐỒ TỈ-NÚC NĂM 1965

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width
Trên bản-đồ này một LANE ĐƯỢC ĐƯỢC CŨNG NHƯ RỪNG 2.4 MÉT

Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
Vòm cây kín chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và một đất kín phía dưới một bao phủ rậm. Vòm cây thưa chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% tới 75% và một đất kín phía dưới một bao phủ không bằng phẳng và không liên nhau.

ROADS—ĐƯỜNG-SÁ	Built-up area Thôn-thị	FOREST—RỪNG
All weather, hard surface, two or more lanes wide Đường tráng nhựa, có hai hay nhiều hơn lối xe đi	Village—Làng	Closed canopy Vòm cây kín
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide Đường cứng đá hay tráng mỏng, có hai hay nhiều hơn lối xe đi	Church, Christian shrine, School Nhà thờ, Thiền-đạo, Trường học	Open canopy Vòm cây thưa
All weather, hard surface, one lane wide Đường tráng nhựa, có một lối xe đi	Temple, Pagoda, Minor pagoda Đền, miếu, Chùa, Am	Brushwood Bụi rậm
All weather, loose or light surface, one lane wide Đường cứng đá hay tráng mỏng, có một lối xe đi	Cemetery—Nghĩa địa	Plantation Đồn điền
Fair or dry weather, loose surface—Đường đất	Airfield: All weather: Seasonal Sân bay: Đầy quanh năm; Tạm mùa	Nipa, Mangrove Đầm nước; Cây bần
Cart track—Đường dùng trâu kéo	International boundary—Ranh giới Quốc-giới	
Footpath, trail—Đường mòn, đường bộ hành	Phân boundary—Ranh giới Phân	
RAILROADS—ĐƯỜNG XE LỬA	Tỉnh boundary—Ranh giới Tỉnh	
Normal gauge, single track, 1 meter (3 3/4") wide; Station Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét Ga, trạm	Road on levee—Đường đắp	
Normal gauge, double track Loại đường thường, hai đường	Levee; Wall—Bức đắp; Tường	
Narrow gauge, single track Loại đường hẹp, một đường	Sand—Cát	
Horizontal contour point; Route marker Điểm trắc-dạ; Dấu hiệu đường-sá	Area name—Tên vùng hay địa điểm	
Spot elevation in meters; Checked; Unchecked Cao độ tính ra mét; Đã được kiểm tra; Chưa được kiểm tra	Lake or pond; Permanent; Intermittent Hồ hay ao; Cả nước quanh năm; Tạm mùa	
Canal or ditch; Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide Kênh hay mương đào; Rộng dưới 18 mét; Rộng trên 18 mét	Masonry dam; Carthen dam Đập xây; Đập đất	
	Rice; Swamp Ruộng lúa; Đầm lầy	
	Land subject to inundation Đất có thể lụt	
	Ford	
	Chở lết qua	
	Large rapids Chỗ chảy chảy mạnh	
	Large falls Thác lớn	
	Small falls Thác nhỏ	
	Falls Thác	

SPHEROID EVEREST
G-M ANGLE 13° 05' 00" (APPROXIMATE)
PROJECTION TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM INDIAN DATUM 1960

KHỐI BẦU-ĐỤC EVEREST
G-M ANGLE 13° 05' 00" (XÁC ĐỊNH TƯƠNG ĐỐI)
PHƯƠNG-GIÁC PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
MẶT BẰNG MẶT BẰNG TRUNG BÌNH PHƯƠNG CHỮNG
HỆ THỐNG TRẮC-CẦU CHUẨN HỆ THỐNG TRẮC-CẦU ẤN-ĐỘ 1960

USERS SHOULD REFER TO CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE MMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0888, COMMERCIAL 1-314-260-1238, ISM 480-1238, OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: C2, 8033 LEE HIGHWAY, FARMING, MO 20309-2107.

PREPARED BY U.S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
CONTROL BY SERVICE GÉOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE
PRINTED BY BMA-637

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHÁC-HOẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

LIMITED DISTRIBUTION Distribution authorized to (D),
FORM 48 (CFR) 252.245-2000. Refer other requests to head-
quarters, DMA, ATTN: National Office, Dept. 25, Quantico, VA 22134.
"Removal of this cover is prohibited."

GLOSSARY—CÔ-TỬ

Bản	settlement
Hồ	lake
Làng	village
Nam	settlement
Núi	mountain
Phân	sub-administrative division
Phủ	major administrative division
Phủ	mountain
Sông	stream
Suối	stream
Tỉnh	primary administrative division

ELEVATION GUIDE
CHỈ-DẪN CAO-ĐỘ

BOUNDARIES
NHỮNG ĐƯỜNG

ADJOINING SHEETS
BẢNG RÁP ĐẠ-ĐỒ

5950 V	5950 I	6050 IV
5950 III	5950 II	6050 III
5950 IV	5949 I	6049 IV

NSN 7643014022935

NIMA REF. NO. L701459502

ED. NO. 002

GRID CONVERGENCE
HỒI-TỤ ĐƯỜNG-KÉ-Ở-VUÔNG

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
TRỪ GÓC V-T

MUỐN ĐỔI
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
TRỪ GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
THÊM GÓC V-T

MUỐN ĐỔI
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
THÊM GÓC V-T

GRID CONVERGENCE
HỒI-TỤ ĐƯỜNG-KÉ-Ở-VUÔNG

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
TRỪ GÓC V-T

MUỐN ĐỔI
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
TRỪ GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
THÊM GÓC V-T

MUỐN ĐỔI
PHƯƠNG-GIÁC TỶ THANG
THÊM GÓC V-T